

ANEXO VI



FACULTAD DE FILOLOGÍA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

PROYECTO SOBRE LA DOBLE TITULACIÓN EN LENGUA Y LITERATURA ALEMANA Y EDUCACIÓN PRIMARIA

Aprobadas por las respectivas Juntas de Centro

Facultad de Filología:

Facultad de Ciencias de la Educación:



ÍNDICE

Justificación y características básicas

Créditos de formación básica

Créditos obligatorios

Trabajo Fin de Grado

Prácticas externas

Créditos optativos

Resumen de la propuesta

Organización docente

Distribución temporal de la propuesta



Justificación:

La propuesta de una doble Titulación en Lengua y Literatura alemanas y Educación Primaria viene fundamentada en una necesidad real detectada en la práctica del ámbito docente. Pese a la implantación cada vez mayor de la enseñanza de más de una lengua extranjera en centros de educación primaria e interesados éstos en ofertar lengua alemana como primer o segundo idioma extranjero, no se ofrece en la Comunidad Andaluza ninguna titulación que pudiera satisfacer la importante demanda existente. Ni los egresados en Lengua y Literatura alemanas están formados y, por tanto, capacitados ni titulados, para impartir docencia en centros de educación primaria, ni el Grado en Educación Primaria que sí forma profesionales de esta docencia específica ha podido contar hasta la fecha con una mención específica de Lengua Extranjera alemana, causando este déficit graves perturbaciones en centros ya existentes de educación bilingües, en aquéllos que pretendían adaptarse a ella y dificultando así mismo la expansión plurilingüe del previsto Bachillerato Europeo. Aunque esta carencia parece poder quedar solventada por la reciente aprobación ministerial de una mención específica de Lengua Extranjera alemana para los Grados de Educación Primaria, la implantación de esta mención específica aún pertenece a un futuro no necesariamente próximo, pues quedará sin duda sujeta a cuestiones presupuestarias, problemas que la presente propuesta ha sabido solventar a satisfacción, permitiendo cubrir las carencias detectadas de inmediato y sin coste económico adicional alguno.

Aunque la propuesta se ha concebido en primer lugar para satisfacer una demanda social importante y creciente en la Comunidad Andaluza, la inexistencia de una doble titulación como la que se especifica en otras comunidades puede conducir a atraer estudiantes de ámbito nacional, que lograrían con esta nueva titulación ampliar considerablemente su espectro laboral. Una doble titulación en Lengua y Literatura alemanas y en Educación Primaria formaría especialistas capacitados para impartir docencia en cualquier ámbito educativo (educación primaria, secundaria y universitaria), favoreciendo con ello la continuidad de una docencia plurilingüe de calidad y permitiendo afrontar la importante demanda del mercado. La propuesta conlleva la mención específica en Lengua Extranjera Inglés, del Grado en Educación Primaria, así como la obligatoriedad de cursar las asignaturas de Idioma Moderno I y II, pertenecientes al Grado en Lengua y Literatura alemanas, en la especialidad de inglés. Ello conduciría a completar la formación de sus egresados, capacitándolos para impartir docencia adicional, al menos en Centros de Educación Primaria, en una segunda lengua extranjera, la lengua inglesa, ampliándose con ello considerablemente las posibilidades de inserción laboral.

La complementariedad que permiten las competencias de los Grados en Lengua y Literatura alemana (LLA) y Educación Primaria (EP) se convertirá así en altamente beneficiosa para sus titulados.



Características básicas:

1. El presente proyecto no supone la elaboración de un nuevo plan de estudios, sino la elaboración de un itinerario curricular específico que, evitando duplicidades de contenidos y aplicando los reconocimientos pertinentes, conduzca a las dos titulaciones implicadas. Tampoco supone la modificación de los planes de estudio tramitados de cada una de las dos titulaciones.
2. Los estudiantes que finalicen el itinerario curricular conjunto obtendrán los dos títulos, por lo que se garantiza que al finalizar sus estudios acreditan el cumplimiento de todos los requisitos exigidos para la obtención de cada título individualmente considerado.
3. A pesar de no pertenecer los dos títulos a la misma rama de conocimiento, la propuesta contempla la existencia de diversas asignaturas comunes que serán convalidadas/reconocidas al alumno, ya que en ambos grados coinciden en el contenido del programa. Lo mismo ocurre con las materias específicas/obligatorias, donde la propuesta contempla la existencia de varias asignaturas específicas comunes que serán también convalidadas/reconocidas al alumno.
4. Se cursarán las prácticas docentes del Grado en EP, que se incluyen dentro de las materias básicas y que incluyen los 6 créditos de prácticas docentes insertables dentro de las materias básicas del Grado en LLA.
5. Se cursarán todos los créditos de carácter obligatorio/materias específicas de ambas titulaciones, excepto Lengua Española (6 ETCS) y Literatura Española (6 ETCS) del Grado en EP por incluirse sus competencias en las materias básicas del Grado en LLA Lengua Española (6 ETCS) y Teoría de la literatura (6 ETC)
6. Se cursará único Trabajo Fin de Grado de 6 créditos que evaluará las competencias de ambos títulos.
7. Será necesario cursar 30 créditos optativos del Grado en LLA en sustitución de las 60 previstas por el Grado, por quedar sus contenidos y competencias convalidadas por diversas asignaturas básicas y específicas/obligatorias y obligatoriamente 9 créditos optativos en el Grado de EP con la asignatura Didáctica de la Lengua Inglesa, convalidándose las restantes optativas por quedar sus contenidos y competencias convalidadas por diversas asignaturas básicas y específicas/obligatorias.
8. La propuesta de estudios se concreta en cinco cursos académicos con un total de 405 créditos ECTS a superar por los estudiantes (84,375% de la suma de los créditos de ambas titulaciones por separado).
9. El primer año se ofertarán 10 plazas en un grupo no específico, que se integrará en la docencia reglada de los grados implicados. Dado que el Grado en EP cuenta con varios grupos en horario de mañana y tarde compatibilizar los horarios no supone ningún problema.

CRÉDITOS DE FORMACIÓN BÁSICA:



Los créditos de formación básica a cursar se concretarán en las siguientes asignaturas:

Asignatura	Grado de matrícula	ETCS
Lengua Española	Lengua y Literatura Alemana	6
Latín	Lengua y Literatura Alemana	6
Teoría de la Literatura	Lengua y Literatura Alemana	6
Lingüística	Lengua y Literatura Alemana	6
Lengua Alemana A1	Lengua y Literatura Alemana	6
Lengua Alemana A2	Lengua y Literatura Alemana	6
Historia de la literatura en lengua alemana I	Lengua y Literatura Alemana	6
Fundamentos de Gramática alemana	Lengua y Literatura Alemana	6
Psicología del Desarrollo	Educación Primaria	6
Psicología de la Educación	Educación Primaria	6
Didáctica General	Educación Primaria	6
Tecnologías de la Información y la comunicación aplicadas a la educación	Educación Primaria	6
Familia, Escuela, Relaciones Interpersonales y Cambio social	Educación Primaria	6
Procesos sociológicos básicos en la Educación	Educación Primaria	6
Dificultades del Desarrollo y del Aprendizaje	Educación Primaria	6
Teoría de la Educación	Educación Primaria	6
Organización del Centro escolar	Educación Primaria	6
Metodología de Investigación Educativa y Atención a la Diversidad	Educación Primaria	6
	Total	108



CRÉDITOS OBLIGATORIOS

Se cursarán todos los créditos de carácter obligatorio/materias específicas de ambas titulaciones, excepto Lengua Española (6 ETCS) y Literatura Española (6 ETCS) del Grado en EP por incluirse sus competencias en las materias básicas del Grado en LLA Lengua Española (6 ETCS) y Teoría de la literatura (6 ETC)

En consecuencia, los créditos obligatorios se concretarán en las siguientes asignaturas:

Asignatura	Grado de matrícula	ECTS
Textos alemanes para la comunicación intercultural	Lengua y Literatura alemana	6
Historia y cultura del ámbito alemán	Lengua y Literatura alemana	6
Manifestaciones artísticas del ámbito alemán	Lengua y Literatura alemana	6
Análisis e Interpretación de Textos literarios alemanes	Lengua y Literatura alemana	6
Idioma Moderno (Inglés) I	Lengua y Literatura alemana	12
Idioma Moderno (Inglés) II	Lengua y Literatura alemana	12
Lengua Alemana B1	Lengua y Literatura alemana	6
Lengua Alemana B2	Lengua y Literatura alemana	6
Morfosintaxis del alemán	Lengua y Literatura alemana	6
Fonética práctica del alemán	Lengua y Literatura alemana	6
Historia de la literatura en lengua alemana II	Lengua y Literatura alemana	6
Crítica y teoría literaria actuales	Lengua y Literatura alemana	6
Expresión oral y escrita	Lengua y Literatura alemana	6
Lengua alemana C1	Lengua y Literatura alemana	6
Lengua alemana C2	Lengua y Literatura alemana	6
Historia de la lengua alemana	Lengua y Literatura alemana	6
Traducción de Textos alemanes	Lengua y Literatura alemana	6
Didáctica de la lengua alemana	Lengua y Literatura alemana	6
Fundamentos de Ciencias de la materia	Educación Primaria	6
Fundamentos de ciencia naturales	Educación Primaria	9
Matemáticas específicas para maestros	Educación Primaria	9
Fundamentos de Geografía	Educación Primaria	6
Fundamentos de Historia. Historia de España	Educación Primaria	6
Fundamentos de las Ciencias Experimentales	Educación Primaria	9
Desarrollo de las Habilidades Lingüísticas y su Didáctica en Educación Primaria	Educación Primaria	6
Didáctica de las Ciencias Sociales	Educación Primaria	6
Fundamentos y Curriculum de la Educación Física en Primaria	Educación Primaria	6
Educación de las artes visuales y plásticas	Educación Primaria	6
Educación musical	Educación Primaria	6
Didáctica de matemáticas para maestros	Educación Primaria	9
Didáctica de la Educación Física	Educación Primaria	4
Didáctica de la lengua inglesa	Educación Primaria	9
	Total	217



TRABAJO FIN DE GRADO

El estudiante realizará un solo trabajo de fin de grado, con una carga equivalente a 6 ECTS en el que aplique y desarrolle los conocimientos adquiridos en cualquiera de las materias cursadas. El trabajo deberá estar orientado a la aplicación de las competencias genéricas asociadas a la doble titulación. Se tratará de un trabajo teórico - práctico sobre aspectos generales relacionados con las líneas de investigación de los Departamentos, o bien, específicos, que permitan que el estudiante pueda profundizar experimentalmente en diferentes aspectos de la materia elegida.

Si se desea, el Trabajo de Fin de Grado podrá realizarse sobre el proyecto desarrollado en la institución en la que se hayan realizado las prácticas docentes.

PRÁCTICAS EXTERNAS:

La titulación conjunta contempla la obligatoriedad de las Prácticas Externas, materias obligatorias en ambos grados. Se cubrirán los 44 ETCS de prácticas docentes en el Grado de EP, considerándose incluidas las contempladas por el Grado en LLA (6 ETCS), es decir, se cursarán un total de 44 ETCS de prácticas.

Créditos optativos

El Grado en LLA requiere la realización de 60 créditos optativos. Los contenidos y competencias genéricas de las asignaturas Tic aplicadas a la lengua y literatura alemanas (6 ETCS LLA), así como Alemán aplicado a los medios de comunicación (6 ETCS LLA) quedan cubiertos por la asignatura insertable dentro de las materias básicas de EP Tecnologías de la Información y la comunicación aplicadas a la educación (6 ETC), las asignatura Técnicas y métodos de análisis lingüísticos (6 ETCS LLA), así como Lingüística Textual (6 ETCS LLA) quedan cubiertas por los contenidos de la asignatura obligatoria de EP Desarrollo de las habilidades lingüísticas y su didáctica en Educación primaria (6 ETCS), Cine y literatura alemanas (6 ETCS LLA) cuyas competencias quedan cubiertas por Educación de las artes visuales y plásticas (6 ETCS EP), lo cual supone un total de 30 créditos convalidables. El Grado en EP requiere la realización de 30 créditos optativos, los contenidos y competencias de Métodos, Recursos didácticos y Técnicas de investigación en el Aula de Lengua Inglesa, Análisis y producción de Textos en Lengua Inglesa y educación intercultural y Conocimiento y uso de la Lengua Inglesa están recogidos por la Asignatura Idioma Moderno (Inglés) I y II de Grado en LLA, por tanto quedan convalidadas por entero. La asignatura optativas Didáctica de la lengua inglesa de 9 créditos del Grado en EP pasa a obligatoria en esta Doble Titulación.

Por tanto será necesario cursar 30 créditos optativos del Grado en LLA a elegir entre

Asignatura	Grado de matrícula	ECTS
Géneros literarios	Lengua y Literatura alemanas	6
Temas y motivos de la literatura alemana	Lengua y Literatura alemanas	6
Literatura en lengua alemana del siglo XXI	Lengua y Literatura alemanas	6



Gramática contrastiva	Lengua y Literatura alemanas	6
Expresión oral y escrita II	Lengua y Literatura alemanas	6
Traducción literaria y mundo editorial	Lengua y Literatura alemanas	6
Lexicología alemana	Lengua y Literatura alemanas	6
Literaturas de género y minorías	Lengua y Literatura alemanas	6
Semántica y pragmática	Lengua y Literatura alemanas	6
Alemán empresarial y para el turismo	Lengua y Literatura alemanas	6
Morfosintaxis alemana II	Lengua y Literatura alemanas	6
Interpretación bilateral	Lengua y Literatura alemanas	6
Autores en lengua alemana	Lengua y Literatura alemanas	6
Otras literaturas germánicas	Lengua y Literatura alemanas	6
Relaciones literarias hispano-alemanas	Lengua y Literatura alemanas	6



1.1C 42 créditos	1.2C 36 créditos
2.1C 36 créditos	2.2C 42 créditos
3.1C 39 créditos	3.2C 39 créditos
4.1C 45 créditos	4.2C 39 créditos
5.1C 46,5 créditos	5.2C 40,5 créditos

Distribución Temporal de la Propuesta

Asignatura en el Grado de Lengua y Literatura Alemana
Asignatura en el Grado de Educación Primaria
Trabajo Fin de Grado

1.1C	ETCS	1.2C	ETCS
Lengua Española (B)	6	Teoría de la Literatura (B)	6
Latín (B)	6	Lingüística (B)	6
Idioma Moderno I (Inglés)(O, Anual)	6	Idioma Moderno I (Inglés) (O, Anual)	6
Psicología del Desarrollo (B)	6	Psicología de la Educación (B)	6
Didáctica general (B)	6		
Lengua Alemana A1 (B)	6	Lengua Alemana A2 (B)	6
Historia de la literatura en lengua alemana I (B)	6	Fundamentos de Gramática alemana (B)	6
	42		36
2.1C	ETCS	2.2C	ETCS
Idioma Moderno II (Inglés)(O, Anual)	6	Idioma Moderno II (Inglés)(O, Anual)	6
Procesos Sociológicos Básicos en la Educación (B)	6	Tecnologías de la Información y la comunicación aplicadas a la educación (B)	6
Historia y cultura del ámbito alemán (O)	6	Familia, escuela, Relaciones Interpersonales y cambio social (B)	6
Lengua Alemana B1 (E/O)	6	Lengua Alemana B2 (E/O)	6
		Textos alemanes para la comunicación intercultural (O)	6



Fonética práctica del Alemán (E/O)	6	Morfosintaxis del Alemán (E/O)	6
Historia de la literatura en Lengua Alemana II (E/O)	6	Crítica y teoría literaria actuales (E/O)	6
	36		42
3.1C	ETCS	3.2C	ETCS
Fundamentos de Ciencias de la materia (E/O)	6	Historia de la Lengua Alemana (E/O)	6
Lengua Alemana C1 (E/O)	6	Lengua Alemana C2 (E/O)	6
Dificultades del Desarrollo y del aprendizaje (B)	6	Teoría de la Educación (B)	6
Fundamentos de ciencias naturales (Anual, E/O)	4.5	Fundamentos de ciencias naturales (Anual, E/O)	4.5
Fundamentos de geografía (E/O)	6	Fundamentos de Historia (E/O)	6
Desarrollo de las Habilidades Lingüísticas y su didáctica en Educación primaria (E/O)	6	Organización del centro escolar (B)	6
Didáctica de la Lengua Inglesa (O)	4,5	Didáctica de la Lengua Inglesa (O)	4,5
	39		39
4.1C	ETCS	4.2C	ETCS
Traducción de Textos alemanes (E/O)	6	Didáctica de la lengua y literatura alemanas (E/O)	6
Didáctica de las Ciencias sociales (E/O)	6	Asignatura optativa del LLA	6
Educación musical (E/O)	6	Asignatura optativa del LLA	6
Fundamentos y curriculum de la Educación Física en Primaria (E/O)	6	Asignatura optativa del LLA	6
Asignatura optativa de LLA	6		
Matemáticas específicas para maestros (Anual, (E/O)	4.5	Matemáticas específicas para maestros (Anual, (E/O)	4.5
Didáctica de las Ciencias Experimentales (E/O)	4.5	Didáctica de las Ciencias Experimentales (E/O)	4.5
Metodología de la Investigación Educativa y Atención a la diversidad (B)	6	Educación de las artes visuales y plásticas (O)	6
	45		39
5.1C	ETCS	5.2C	ETCS
Expresión Oral y	6	Asignatura optativa	6



escrita (E/O)		de LLA	
Análisis e Interpretación de Textos literarios alemanes (O)	6	Manifestaciones artísticas del ámbito alemán (O)	6
Didáctica de matemáticas para maestros (E/O)	4,5	Didáctica de matemáticas para maestros (E/O)	4,5
Prácticas Docentes (B)	30	Didáctica de la Educación Física (E/O)	4
		Prácticas Docentes II	14
		Trabajo Fin de carrera	6
	46,5		40,5



Resumen de la propuesta

Grado	F. Básica	Obligatorios	Optativos	Créd. Prácticos	Trabajo Fin Grado	Totales	Cursos
LLA	60	108	60	6	6	240	4
EP	60	100	30	44	6	240	4
Doble LLA y EP	108	217	30	44	6	405	5

Grado	Créd.	1º	2º	3º	4º	5º
LLA	240	60	60	60	60	-
EP	240	60	60	60	60	-
Doble LLA y EP	405	78	78	78	84	87

Grado	1º	2º	3º	4º	5º	Total
Doble LLA y E.P	78	78	78	84	87	405
Mat. en LLA	60	60	18	36	24	198
Mat. en EP	18	18	60	48	63	207

ORGANIZACIÓN DOCENTE

A pesar de que la doble titulación se imparte en dos centros diferentes, la multiplicidad de posibilidades horarias que oferta el Grado en EP y la relativa proximidad física de los centros, permite la integración completa en la dovenia reglada de ambas titulación. A modo orientativo se aconseja cursar la asignaturas correspondiente al Grado en EP en horario de tarde.